

北海道大學交換心得

選送生獲補助年度：108學年度

薦送學校、系所、年級：國立臺灣海洋大學 運輸科學系 四年級

中文姓名：黃愉紘

前往研修國家：日本

國外研修學校名稱：北海道大學

短片時間及標題：北海道大學交換心得影片 3:21



一、緣起

國中時曾和家人一起到北海道旅遊過，對北海道的清新空氣及自然的景色印象非常深刻。在上大學之後對日文的學習抱有興趣，也剛好考取了日文檢定，並得知海洋大學與北海道大學互為姊妹校，因此覺得此次機會難得，把握機會申請了北海道大學，也很慶幸自己獲得此次交換資格，讓我可以如願的重回喜愛的北海道的懷抱。

二、研修學校簡介

北海道大學位於札幌車站的北門出口走路5分鐘的距離，在交通及生活機能上都非常的便捷。且學校有提供外國學生申請宿舍，我住的北23條一號棟是女生宿舍中第二便宜的，一個月22000日幣，不包含水電費，但是這已經是比自己在外租屋便宜很多的價格了。而且宿舍的附近有兩大超市，在超市裡還有藥妝店及百元商店，還有在下雪的冬天裡，冷到懶得煮飯的時候，宿舍旁邊就有麥當勞可以買來吃，非常方便。

我讀的系所是經濟學部，在經濟學部的系館是跟法學部還有文學部一起共用一棟大樓的，上課的教室也是在旁邊一棟文科大樓上課，雖然我們的系館已經算很大棟了，可是看了農學部、醫學部的系館才覺得我們的系館算小的。在北海道大學裡

面還有農場，自己生產販賣牛奶、雞蛋等等，在農場可以看到牛，以及被放出來吃草的羊群們。在宿舍旁邊還有一個大馬場，馬術社的同學們會在早晨上課前照顧馬匹還有訓練馬術。總之，北海道大學的校園面積真的很大，從宿舍走到上課的教室需要半小時，大約三公里的距離，多虧了這個遠距離讓我每一天運動量都是很足夠的。

三、 國外研修之課程學習(課內)

這學期我總共修了三門課和一個seminar，這三門課都是在兩百人的大教室上課的，日本的上課模式跟台灣差不多，都是老師在台上用投影幕上課，學生在台下抄筆記，但是有一點很不同的是，日本學生很常用筆電或者平板來做筆記，很少看到他們拿筆記本出來寫。在課堂上，也是會有學生上課睡覺滑手機，可是不會有人上課聊天，儘管他們沒有認真上課，可是不會做出一些會妨礙他人上課的事情，我想這也是日本人的體貼不造成他人困擾的一面吧！

在期中期末考試時，老師會先說考試的範圍有哪些，好讓學生去準備，考題都是申論題或簡答題，因此在考試的準備上需要花更多的心思，要背熟各個理論並學會應用他。因為在考試的方法跟在台灣不太一樣，而且又是全日文的考試，不僅訓練

日文的閱讀還有日文的書寫，起先還有些不適應，可是在學伴的陪伴下，詢問了一些應考技巧、老師的出題習慣等等，最後還是順利的拿到學分了。

在seminar裡，是小班制，只有15個人，雖說是小班制，但我參加的這個seminar是學生比較多的一班。因為這個班的指導老師的專門是經濟歷史，所以第一節課老師會給我們看歷史文獻資料，而文獻上的文字都是以前的手寫字，會比較難看懂，老師則訓練我們怎麼解讀這些字。第二堂課，會由每一週負責報告歷史主題的人輪流發表，然後再由其他人提問，還有老師點評，有點像是為了之後升大四要寫畢業小論文的報告做準備。雖然老師說我不需要報告，可是我也很專注地在聽他們的報告內容，還有從老師的點評裡學到了一些寫報告的方法或禁忌，例如：每寫的字句都要有文獻資料作為證明，不可隨意揣測或推測不是事實的事實、還有每一個參考文獻都要好好地標註，也不可以整段複製貼上，雖然這些都是很基本的寫報告的規則，但是真的自己在著手寫報告時，會不小心的犯下這些錯，在聽過老師點評之後，我在寫報告上會更加注意小心不要犯這些錯誤。

四、 國外研修之生活學習(課外)

在上課之餘，我參加了語言交換會，跟想要學中文的日本人一起，一下子講日文一下子說中文，還必須要用日文來解釋中文的意思來解答日本人的疑惑。相對的，當我對日文有疑問時，他們也會很有耐心的用淺顯易懂的日文跟我解釋。從語言交換會中，我的日文口說變得非常進步，雖然有時候還是會講錯用法，可是比起一開始，我變得更敢開口說，更勇於用日文表達我想說的話。從語言交換會中也覺到了日本朋友，我們也約好了之後他們來台灣找我玩，一起吃飯，很高興可以參加語言交換會，讓我可以交到在國外志同道合的朋友，也讓我對自己的日文口說更加有自信，是之後我回台灣不會忘記的一個活動之一。

在北海道也認識了一起在北海道大學交換的台灣朋友們，我們會互相分享自己的課堂所學、佈告欄活動資訊，還會一起分享哪裡看到好吃的好買的，大家都像一家人一樣，雖然是待在國外，可是因為認識了他們，所以心裡感覺像在家裡一樣非常溫馨。

五、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 日文進步：在日本生活，每天早上一睜開眼就是日文生活的一天的開始。雖然很常的用語都是買東西時會用到

的，可是在跟日本人上課或者遇到日本人時，就可以訓練自己用日文與他們聊天，因此在日常對話上說的越來越流暢。另外在課堂上完全是由日文授課的，所以可以學到一些在經濟知識方面上的專有名詞，而且這些專有名詞都不會說很難，因為大部分都是漢字，寫出來的意思和中文差不多，只需要記得他們的日文念法就行了。

2. 文化體驗：來北海道交換半年，最能近距離接觸日本人以及他們的文化了，不僅僅是日本的傳統文化（和服、過新年等等），對日本人的習性上也會有一定的認識，和同樣在北海道大學的台灣朋友聊天的時候，大家印象很深刻的就是日本人說的「下次在一起出去玩！」這句話，其實日本人講這句話有高達九成的機率不會一起出去玩，他們只是說說的而已，如果他真的很想跟你出去玩的話，他會很明確的跟你約好見面的日期及地點，所以之後我們再聽到日本人說這句的時候，已經很習慣的不抱任何會再一起出去玩的期待了。
3. 增加自信：在人生地不熟的異鄉，很多事情是需要自己主動去說去做的，例如交新朋友、主動問他人事情等等。這些剛好可以培養自己增加自信心的時候，很多時

候只要你主動開口，對方也會欣然地回答你，也因為我自己有鼓起勇氣，才可以認識這麼多好朋友！

4. 獨立自主：在剛到日本時有很多手續及事情是需要自己去處理的，在做這些事情的過程中，會發現其實自己一個人也可以把這件事辦好，而不太需要倚靠他人的協助。而一個人在國外生活最主要的技能就是煮飯，自己煮不僅可以節省開銷，還可以吃的更健康。
5. 開闊視野：到了國外之後會認識到各式各樣的人，與他們聊天的過程中可以了解到每個人不同的想法，或對同一件事情的不同角度的看法，多聽聽別人的意見可以讓自己對事情有更多不同的見解，在處理事情上也會變得比較圓滑，也會認知到自己還有很多地方需要更佳進步改善的。

六、 感想與建議

在日本待的半年，說長不長說短不短，每一天我都很用心的過日子，把握每個認識新朋友、擁有新體驗的機會。出去國外當交換學生，不僅在課業上可以學到新知識，更好的好處是可以更佳地瞭解這個國家的風俗民情，是真正的融入與當地的居民一樣在同一塊土地上生活。在這半年裡，我習

慣了北海道的雪地、習慣自己煮飯、習慣每天走很多路去搭地鐵或上課。短短的半年裡，認識了好多很親切的朋友，讓我很適應在北海道的生活，適應到自己感覺像是待在另外一個家鄉一樣，非常自在。雖然只有交換半年，可是因為每天都過得很充實，所以半年來說對我已經很足夠了。希望之後還有機會去北海道的時候，可以重回北海道大學參觀，回憶起自己在北海道大學交換的這半年。

期望未來有學弟妹也想要去北海道大學交換的話，一定要好好的把握每一天，認真記錄自己的生活，會發現短短的半年裡，也是可以做很多事情好好充實自己的！

七、 照片



與校門口的合照



夏秋之際的銀杏大道



秋天的銀杏大道



冬天的銀杏大道